



# **De rechte Jozef : oorspronkelijk blijspel met zang, in één bedrijf**

<https://hdl.handle.net/1874/366680>

BIBLIOTHEEK DER RIJKSUNIVERSITEIT  
TE UTRECHT

1929

---

**Verzameling tooneelstukken**

**uit de**

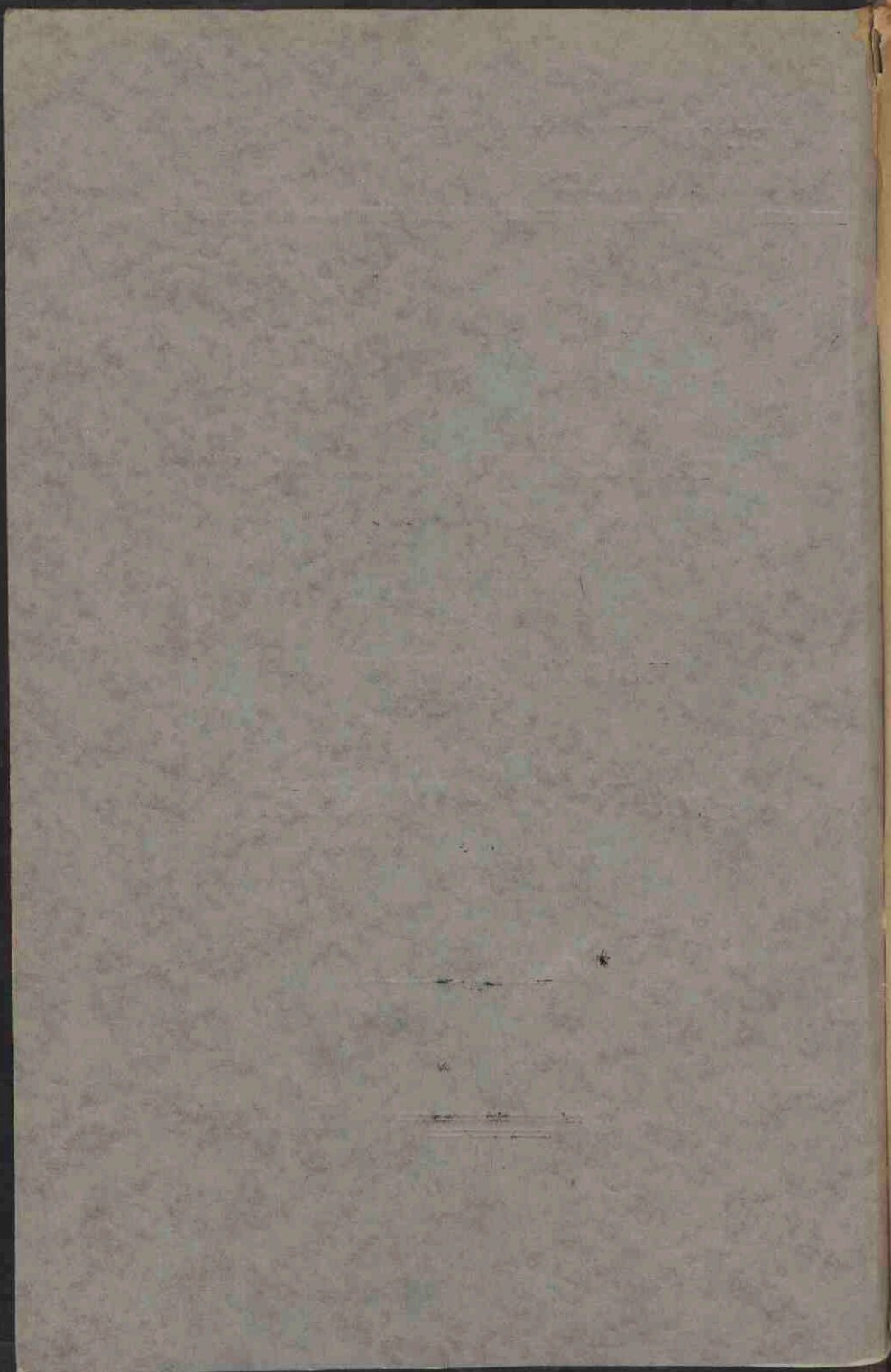
**nalatenschap van**

**Prof. Dr. J. te WINKEL**

**No. 56**

---





*J.W. 1885*  
*N. 613*

# DE RECHTE JOZEF

OORSPRONKELIJK BLIJSPEL MET  
ZANG,

IN EEN BEDRIJF

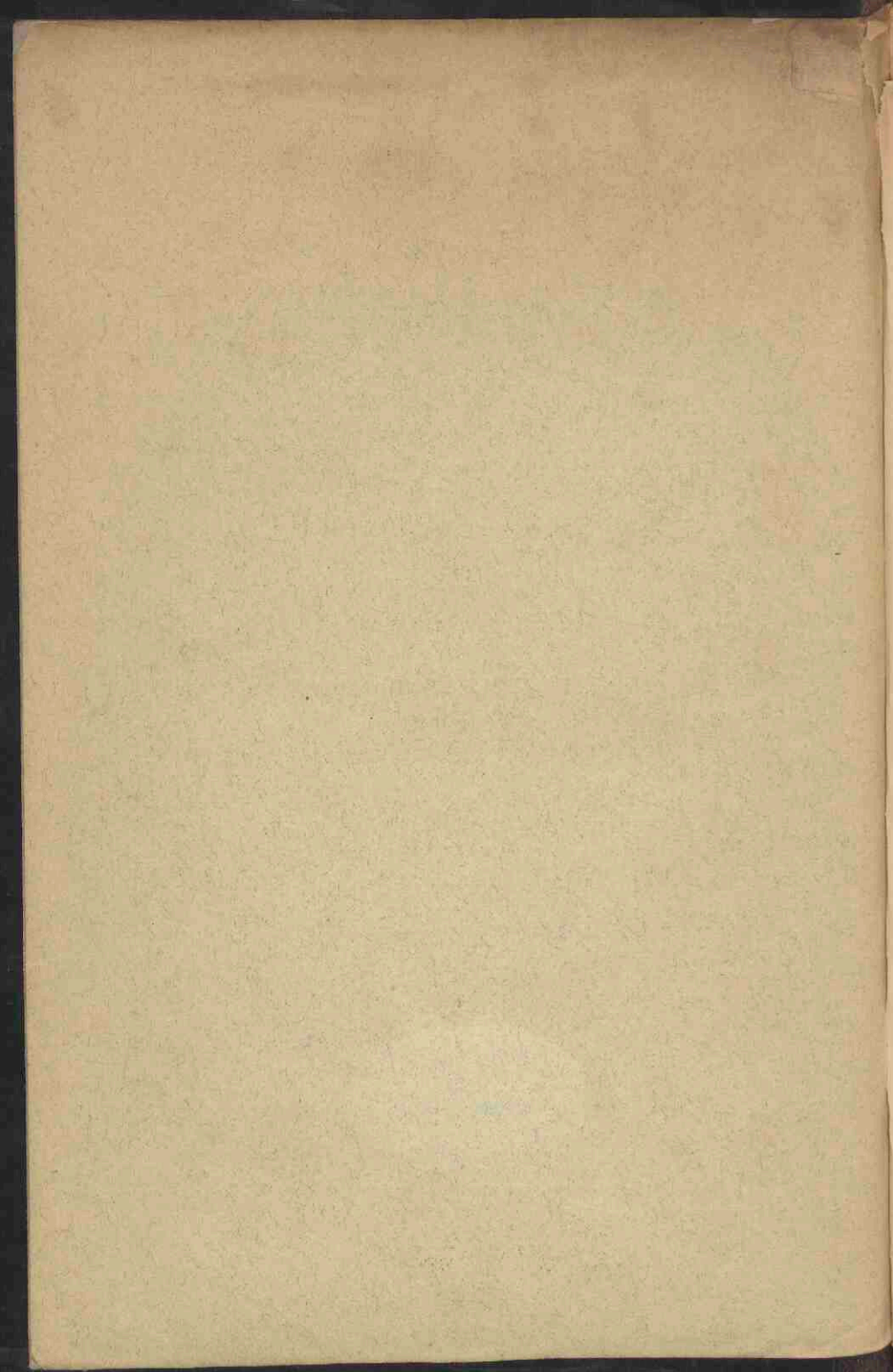
DOOR

**W. METS TZ.**

KAMPEN



— 1880.



# DE RECHTE JOZEF

OORSPRONKELIJK BLIJSPEL MET

ZANG,

IN EEN BEDRIJF

DOOR

**W. METS TZ**

---

KAMPEN — LAURENS VAN HULST — 1880.

BIBLIOTHEEK DER  
RIJKSUNIVERSITEIT  
UTRECHT.

PERSONEN.

---

VAN ELST, Schoenmaker.  
BAREND, Zijn knecht.  
JOZEF VAN ELST, Neef van van Elst.  
JOZEF DE NEEV, Handelsreiziger.

---

*'t Tooneel stelt voor de werkplaats eens schoenmakers.*

---

## EERSTE TOONEEL.

---

B a r e n d, (hij is bezig pekdraden te maken).

'k Kan nu juist niet zeggen dat 't werk mij van morgen zoo allemachtig goed bevalt. Ik mag toch nog liever pennen slaan dan pekdraden maken. De baas moest een jongen voor zulke baantjes aannemen; dat is geen werk voor een ordentelijk schoenmakersknecht. Weet je wat, ik zal er ten minste eerst den brand maar eens insteken. (Hij steekt een pijp aan). Ik zweet er waarachtig al van! Komaan, laat ik nu even den banketbakker op de leest zetten, dat wil zeggen zijn bottines, (hij zet een bottine op de leest). Een schoenmaker is al een ongelukkig creatuur; den godganschen dag moet hij zijn leven slijten bij leesten, schoenpennen, zoolleer en zulk goedje meer. Durft hij zich eens met iets anders bemoeien, dan heeft hij 't dadelijk verbruid. Meent hij bv. bij verkiezingen: deze of die kandidaat is de beste, of meent hij, dat 't algemeen stemrecht in ons land moest ingevoerd worden, dan valt men hem van alle kanten aan met 't oude gezegde: schoenmaker, waar bemoei jij je in 's hemelsnaam meê? Man, houd je toch bij je leest! (hij zingt). (¹)

---

(¹) MELODIE: Daar wordt minder op gelet.



Een winkelier kan schilder wezen,  
 Een kapper tevens dichter zijn,  
 Een modemaakster ook actrice,  
 Een oud matroos zelfs kastelein;  
 Schoenflickers hebben daarentegen  
 Te waken om in andren geest  
 Nooit iets te doen, want ieder roept dan:  
 Schoenmaker, houd je bij je leest!

Zie 'k een barbier voor dokter spelen,  
 Die nauw den baard nog schrappen kan,  
 Of rijke dommoors raadslid worden,  
 Ik denk aan 't oude spreekwoord dan;  
 Als iemand kamerlid wil worden,  
 Die steeds bij 't rundvee is geweest,  
 Dan denk ik: vrindje, wees toch wijzer,  
 Schoenmaker, houd je bij je leest!

Schoolmeesters hoort men staag bedillen,  
 Somwijlen zelfs door vrouw of man,  
 Die 't A. B. C. niet kent van buiten  
 En vaak den naam niet schrijven kan;  
 Wie de openbare school belagen, —  
 Och, 't zijn de domme lieden meest —,  
 Die haar bestrijden; — dat ze ook dachten:  
 Schoenmaker, houd je bij je leest!

Schier alle menschen critiseeren,  
 De een stil, maar de ander in 't publiek;  
 Hoe vele leeken voeren dikwijls  
 Niet over preek en woord kritiek;

Hoor 'k dan met zooveel schijngeleerdheid  
 Van iemand, dommer dan een beest,  
 Zoo vreeslijk vitten, dan ook denk ik :  
 Schoenmaker, houd je bij je leest !

Dienstboden, die mevrouwen schijnen  
 Of knechts, die spelen voor mijnheer,  
 Ook politieke tinnegieters  
 Roep 'k toe : blijf toch in eigen sfeer !  
 Een botterik durft soms beweren  
 Dat hij schier elke kwaal geneest ;  
 Als 'k zoo iets zie, dan zucht ik dikwijls :  
 Schoenmaker, houd je bij je leest !

Maar dient men 't spreekwoord steeds te onthouden,  
 't Wil daarom juist niet, dat elkeen  
 Zich streng steeds bij één werk zal houden,  
 Nooit buiten d' engen kring mag treen ;  
 Neen, ieder mag vrij zoeken, denken,  
 Die voor geen licht en kennis vreest,  
 Maar in zijn vak zij ieder meester :  
 Schoenmaker, houd je bij je leest.

---

TWEEDE TOONEEL.

Barend, van Elst.

van Elst.

Barend, Barend, wat maak je een miserabel leven !  
 Ik wou, dat jij je ook maar wat beter bij je leest hield.

B a r e n d.

Wel, dat doe ik, baas, maar mag ik niet eens zingen ook? 't Is hier eentonig genoeg.

v a n E l s t.

Ik heb liever dat je wat meer acht geeft op je werk.

B a r e n d.

Dat doe ik immers!

v a n E l s t.

Dat doe je niet! Gisteren, toen je pas naar huis waart, is de opzichter van den waterstaat hier geweest met een standje van wat ben je me, omdat er drie penen door den zool van zijn waterlaarzen zaten.

B a r e n d.

Nou, dan stond ie vast in zen schoenen.

v a n E l s t.

Spot er niet mee, want als je'm dat weer lapt, dan kort ik je twee kwartjes van je weekloon.

B a r e n d.

Dat zou waarachtig mooi wezen, baas! U een abuis hebben en mij er voor laten boeten!

v a n E l s t.

Vent, wat zeg je daar, meen je dan dat 't mijn schuld zou zijn?

B a r e n d.

Wel wis en waarachtig! 'k Zal veertien dagen na mijn dood nog buikspreken, als 't niet waar is, want

toen ik de laarzen verzoold had, heb ik ze u gegeven om de pennen weg te vijlen.

van Elst.

Nou, dat kan wel zijn ook; ik heb 't tegenwoordig zoo druk, dat ik alles niet onthouden kan. Apropos! ik kom van morgen niet in de werkplaats.

Barend.

Niet baas, u is toch niet ziek?

van Elst.

Gelukkig niet, maar ik moet den geheelen ochtend rekeningen schrijven.

Barend.

Een gemakkelijk karreweitje; maar ik zou zeggen, waarom doet U dat van avond niet?

van Elst.

Omdat van daag mijn neef uit Amerika overkomt en 't dan van avond feest hier in huis zal wezen.

Barend.

Ei, ei, da's lang geen smeerleer! U meent dien rijken neef Jozef van Elst, die nu een groote fabriek in Amerika heeft, niet waar?

van Elst.

Ja precies! Op zijn vijftiende jaar is hij doodarm van hier vertrokken en de fortuin is hem gunstig geweest.

Hij is nu dertig jaar en zou een patent echtgenoot voor Mina wezen.

B a r e n d.

Ha, ha! verlangt u daarom naar den rijken neef. Nu, ik kan u ook geen ongelijk geven en Mina is een mooi en goed meisje, dat wel waard is een flink huwelijk te doen.

v a n E l s t.

Ja, ja, dat is waar! Gisterenavond om tien uur ontving ik een telegram van mijn neef uit Queensboro, waarin hij mij berichtte, dat hij met de stoomboot naar Vlissingen was vertrokken en heden zou arriveeren. Ofschoon ik hem nu nog zoo heel vroeg niet verwacht, was het toch niet onmogelijk, dat hij reeds per eersten trein hier kwam. Enfin! ik ga naar binnen om rekeningen te schrijven; mocht mijn neef soms komen, roep mij dan dadelijk.

B a r e n d.

Maar ik ken hem volstrekt niet.

v a n E l s t.

Ja, ik ken hem ook bepaald niet meer, maar je hebt toch immers een mond en kunt dus vragen, als iemand hier komt, wie hij is.

B a r e n d.

Dat zal wel waar wezen!

van Elst.

Ga dan maar weer gauw aan 't werk en pas goed op je tellen. (af.)

---

DERDE TOONEEL.

Barend, (zet zich weer aan 't werk).

Wel, wel, de Amerikaansche neef zal dan komen om Mina van den baas te halen! Dat zal gauw bruiloft in huis geven en dan zullen ze toch ook Barend, den armen schoenflikker, die een geheele week voor zes gulden op den driestal moet zitten om de étuis van de menschelijke onderdanen te lappen, niet vergeten. Dat schoenlappen is ook 't baantje wel! heb ik soms 't ongeluk een pen wat te diep te slaan, dan zit er ook nog een standje op. Daar had je 't al weer met dien lammen opzichter van den waterstaat, waar ik drie pennen doorgeslagen heb.

Sommige menschen maken ook om alle wisjewasjes standjes. 't Doet mij plezier om Mina, dat ze kans heeft om spoedig te trouwen. Ik hoop van harte dat ze 't beter mag treffen dan ik, want als ik nog om mijn Naatje denk, dan schiet mij 't gemoed zoo vol, dat ik wel zou kunnen huilen. Toen ik eenmaal met haar in de boeken van den burgerlijken stand als man en vrouw was ingeschreven, ontdekte ik helaas te laat, dat ik met haar aan den grond zat. Dat is evenwel

het lot van menigeen, zooals ook 't liedje zegt. (hij zingt.) (1)

Wanneer een schip aan lagerwal  
Den stormwind moet trotseeren;  
Wanneer men om 't behoud der kiel  
De branding moet braveeren,  
Dan is het voor den schepeling  
Een onvergeetbre stond,  
Als plotseling de noodkreet klinkt:  
Het schip zit aan den grond!

Maar ook aan wal kost 't menigeen.  
Het leven of zijn pitten,  
Als hij met iemand of met iets  
Eens aan den grond moet zitten.  
De Brit, die reeds zoo menig land,  
Zoo menig volk verslond,  
Denkt zeker wel eens: jemine,  
'k Zit er mee aan den grond!

Een man, die graag rijk trouwen wou,  
Plaatste eens een advertentie,  
Waarin hij een rijk vrouwtje zocht:  
Zijn aanzoek trok de attentie.  
Hij kreeg een rijk, maar heel boos wijf;  
Geen tand meer in heur mond,  
Zij heerscht en daarom zucht hij vaak:  
'k Zit met haar aan den grond!

---

(1) MELODIE: Dat is mij te geleerd.

Een jonkman, eerste likkebroer,  
 Stapte in het huwlijkschuitje,  
 „Och hij bedaat wel in den echt,“  
 Zoo dacht het lieve bruidje.  
 Maar elken avond zwaait de man  
 Als 'n drijftol in het rond,  
 En 'tjonge vrouwtje weent en zucht:  
 „'k Zit met hem aan den grond!“

Een man wiens landerijen zich  
 Eens over mijlen strekten,  
 Verkocht zijn goedren en voor 't geld  
 Kocht hij daarna effecten;  
 Maar wijl hij van dien handel ook  
 Niet al te veel verstond,  
 Zit hij met waardeloos papier,  
 Nu leelijk aan den grond.

In 't Russisch rijk is 't maar niet pluis:  
 De heeren Nihilisten  
 Beroeren daar geducht het land,  
 Schier talloos zijn hun listen.  
 Daarom leeft men er niet gerust,  
 Men maakt 't ook al te bont.  
 De Russen zitten met die lui  
 Maar leelijk aan den grond.

Gelukkig, dat te Lindenau,  
 Een vriend van avonturen,  
 Het middel vond om met succes  
 Den luchtbal te besturen,



Wie aan den grond nu zitten moog,  
 Maak zich niet ongerust;  
 Hij stijg' per luchtballon omhoog  
 En stuurt waarheen 't hem lust.

Och Hemel! als ik na mijn huwelijk maar terstond  
 per luchtballon mijn Naatje een reisje had kunnen la-  
 ten doen, wat zou ik haar gaarne zulk een uitstapje  
 gegund hebben! Misschien was zij dan nog eens de  
 echtgenoot van een bewoner der maan geworden.

---

VIERDE TOONEEL.

Barend, van Elst.

van Elst, (komt met een kop  
 koffie en een handvol  
 sigaren binnen).

Hier Barend, hier is een kop koffie voor je. Ik moet  
 noodzakelijk even naar 't kantoor van den Ontvanger,  
 want ik heb gisteren eene waarschuwing ontvangen en  
 ga nu maar gauw betalen ook voor ik 't weer vergeet.

Barend.

Als die mijnheer de Ontvanger 't u lastig maakt baas,  
 zal ik 'm bij gelegenheid ook wel eens een stuk of  
 wat pennen door zijn zoolen drillen.

van Elst.

Wel neen, die man maakt 't mij niet lastig, want ik

heb 't aan mijn eigene nalatigheid te wijten, dat ik eene waarschuwing ontving.

B a r e n d.

Ha, zoo, eigen schuld! Ja baas, die plaagt den mensch 't meest. 'k Weet er alles van, hoe 't mij met Naatje gegaan is. Had ik haar nooit gevraagd, 'k zou nooit zoo bitter veel hebben moeten lijden.

v a n E l s t.

Komaan, laat ik nu mijn tijd niet verbabbelen! Of schoon 't wel erg vroeg zou zijn, kon het toch wezen dat mijn neef in mijn afwezigheid hier kwam. Mina is bezig zich te kleeden en kan hem dus nog niet ontvangen. Ik heb daarom wat sigaren meegebracht voor het geval hij mocht komen. Als dat gebeurt, zeg hem dan, dat ik onmiddelijk terugkom en laat hem in dien tusschentijd maar eens opsteken.

B a r e n d.

Best baas! ik zal dat karreweitje wel goed bered-  
deren. (van Elst af.)

## VIJFDE TOONEEL.

B a r e n d, later de N e e v.

Laat ik nu allereerst die schoentjes van kleine Piet van den bakker wat opknappen, dan kan ik die aanstonds wegbrengen. (hij neemt borstel en smeer en

begint een paar kinderschoentjes te poetsen). Ziezo, die zal ik eens zoo glad maken als een spiegel en dan een mopje zingen er bij, dan vlot 't nog beter; maar laat ik eerst even mijn koffie uitdrinken, (hij drinkt).

Ei, ei, een kras kopje! ik wou, dat hier alle dagen een neef uit Amerika verwacht werd. (drinkt.) Er is bepaald een loodje extra in 't koffieketeltje gedaan, want 't smaakt nu warempel naar koffie. (drinkt den kop leeg en begint weer te poetsen.) (zingt.)

Van je héla, hola,  
 Schuieren moet je maar!  
 Van je héla, hola,  
 Schuieren moet je maar!  
 Schuieren moet je maar! (enz.)

Om vele zaken  
 Goed schoon te maken,  
 Neemt men den borstel vaardig in de hand.  
 Van je héla (enz.)

Ziezo, nog een veeg of wat en dat werkje is ook weer afgedaan, en dan zal ik den rentenier eens een paar nieuwe zolen geven; die goeie man liep ook al op zijn tandvleesch. (er wordt geklopt.)

Wat deksel! daar klopt iemand, zou dat de neef al wezen? (roepende) Binnen!

## ZESDE TOONEEL.

B a r e n d, de N e e v. (reiskoffertje aan  
de hand.

de N e e v.

Goeden morgen, vriendje! ik ben hier immers terecht  
bij baas van Elst?

B a r e n d.

O jawel! U is zeker de neev, hé?

de N e e v.

Ja, lompert!

B a r e n d. (ter zijde.)

't Neefje wel! (luid.) Lompert, hoe dat zoo?

de N e e v.

Wel, je kunt immers wel behoorlijk zeggen: mijn-  
heer de Neev?

B a r e n d. (ter zijde.)

Heerejé wat een kale pret! (luid.) Wel zeker, wel  
zeker, en als U er op gesteld zijt, wil ik er nog wel  
wat bijdoen en zeggen: mijnheer Jozef de Neev.

de N e e v.

Och kom, vriendje, ik meende 't zoo kwaad niet;  
maar apropos! is je baas ook te spreken?

B a r e n d.

Hij is even naar den ontvanger, maar hij zal zoo  
dadelijk terugkomen. Wees maar zoo goed en steek  
maar vasteen sigaar op; de baas heeft er hier al  
eenige klaar gelegd. (de Neev steekt een sigaar op).

de N e e v, (half luid).

Verduiveld! zou Mina reeds gesproken hebben? Er wor-  
den sigaren gepresenteerd; dat zijn geen kwade teekens.

Barend, (ter zijde).

Een rare snoeshaan! Wat moppert ie nou? (luid)  
Mina verlangt ook al naar uw komst.

de Neev.

Heeft zij zich daarover dan uitgelaten?

Barend.

Zij zelf juist niet; maar ik geloof dat de baas dol  
graag zou zien, dat u met Mina in 't huwelijksbootje  
staptet.

de Neev, (ter zijde).

Ik begrijp niet hoe hij mij zoo goedgunstig gezind  
kan zijn; hij kent mij niet eens, tenzij dat Mina over  
mij gesproken heeft.

Barend, (ter zijde).

Raar volk, die Amerikanen! Die kerels mopperen  
al maar in zich zelf. (luid). Ik geloof, dat Mina u wel  
bevallen zal, mijnheer, en ze is een mooi en braaf  
meisje. Och, als ik 't ook zoo met mijn Naatje eens  
had mogen treffen!

de Neev.

Zoo, is u ook wel eens verliefd geweest?

Barend.

Verliefd? O ja, mijnheer, en ik ondervond de waar-  
heid van 't gezegde: „De liefde is blind”, want ik was  
reeds drie dagen met Naatje getrouwd geweest, voor  
ik ontdekte dat ze zoo mottig was als eene spons.

de Neev.

Sapperloot, dat was sterk! Maar gaf die ontdekking  
dan soms aanleiding tot verkoeling?

B a r e n d.

O neen, mijnheer, al was ze duizendmaal mottiger geweest, ik zou even veel van haar gehouden hebben, als zij mij maar niet bedrogen en verlaten had.

d e N e e v.

Zoo, heeft jou mottige Naatje dat kunststukje uitgehaald!

B a r e n d.

Helaas, ja mijnheer! Ik weet zelfs niet eens waar zij beland is, en of zij nog leeft; maar laten wij liever over iets anders praten, want ik word zoo zenuwachtig als een oude liplap, als ik aan al die ellende denk. De baas was erg blij, dat hij uw telegram ontving en vernam, dat gij van daag hier zoudt komen.

d e N e e f, (ter zijde).

Sapristie, daar gaat mij een licht op! Hier wordt stellig nog een pretendent voor Mina verwacht; laat ik mij dom houden, (luid). Is juffrouw Mina nog niet te spreken?

B a r e n d.

Zij was bezig zich te kleeden; maar ik denk, dat zij nu wel genoeg opgetuigd zal wezen; ik wil 't haar wel even vragen. (hij loopt naar den achtergrond en keert dan terug). Ah, daar komt de baas al aan. Wel, wel, wat zal hij blij wezen!

d e N e e f, (ter zijde).

Ik ook. Warm ben ik ten minste al, phoe!

---

## ZEVENDE TOONEEL.

De vorigen, van Elst.

Barend.

Zie zoo, baas, de neef is er, hoor!

van Elst, (ijlt op de Neev toe  
en drukt hem de hand).Dag Jozef, dag jongen! hoe maak je 't, hè? Wel,  
wel, wat ben je een flinke, knappe kerel geworden! Ik  
zou je nooit meer herkend hebben, Jozef.

de Neev, (ter zijde).

Ik vrees, dat ik de rechte Jozef niet ben. (luid. Ja  
heel wat veranderd sedert ik hier niet meer woon, hè!  
Maar hoe maakt u het en Mina?

van Elst.

O, perfect, perfect! Mina is zoo gezond als een water-  
laars. Haar wangen zien er uit als marokijn en heur  
haar is zoo zwart als . . . als . . .

Barend, (ter zijde).

De schoentjes van Piet van den Bakker.

van Elst.

Kortom, ze ziet er uit om te stelen. Nu, dat doet  
ook alles niets ter zake. Kom maar mee, dan kan je  
je zelf overtuigen. (beiden af.)

## ACHTSTE TOONEEL.

Barend.

Hè, dat zal een ontmoeting wezen! Precies denk ik, als toen Naatje mij den eersten kus gaf, Och, och, wat geschiedde dat alles onder vreemde omstandigheden! 't Was kermis en zij zat in een regenbui op een koek-kist onder een luifel; had zij maar *in* de koekkist gezeten, dan had ik haar niet gezien. Enfin! ik ben er nog gelukkig af. Weet je wat, ze profiteeren hier vandaag allemaal in huis, ik zal ook maar eens aanpijpen. (hij neemt een sigaar en steekt die aan) Ziezoo, en nu ga ik eens een beetje zitten filosofheeren. (hij neemt plaats juist op de Neev's hoed, die op een stoel staat.) Duizend leesten! wat is dat? Jongens, jongens, Barendje van Poederen, dat ziet en geleerd uit, daar zit een geducht standje op, die heele mooie hoed is in duigen! Misschien kan ik hem op den leest wel weer een beetje in zijn fatsoen brengen. (hij beproeft met een leest de builen uit den hoed te werken.) Wat ben ik toch een miserabele ongeluksvogel! Zoo'n kostelijken hoed te verknoeien! Ziezoo, hij komt toch weer zoowat in zijn fatsoen. Stil, hoor ik daar niet iemand komen? Ja, secuur! Wacht, dat zal de baas zijn. (hij legt den hoed en zijn sigaar neer en plaatst zich op den driestel.) Hè, Barend zweet er waarachtig van!

## NEGENDE TOONEEL.

Barend, van Elst.  
van Elst.

Welnu Barend, wat zeg je van mijn neef?



B a r e n d.

Nou baas, hij schijnt mij een flinke, nette, knappe gast toe.

v a n E l s t.

Ik had hem mij nooit zoo kunnen voorstellen ; in zijn jeugd zat hij altijd zoo vol zomersproeten en die zijn nu heelemaal verdwenen. De jongen ziet er bepaald voordeelig uit, en ik hoop dat hij spoedig mijn schoon-zoon mag zijn.

B a r e n d.

Ik ook, baas, maar hoe denkt Mina over hem ?

v a n E l s t.

Mina ? O, je had eens moeten zien, hoe zij op Jozef toeliep en hoe hartelijk zij hem zoende.

B a r e n d.

Ei, dat was lang niet links.

v a n E l s t.

Hij scheen eerst wat verlegen, maar toch niet zoo erg of hij kon flink terug zoenen.

B a r e n d.

Ziezoo, dat was ook lang niet links.

v a n E l s t.

't Jonge paar is nu een beetje in den tuin gaan zit-

ten keuvelen en ik ga even met een brief naar de post.  
 Let dus goed op als er 't een of ander komt; ik kom  
 gauw terug. (af.)

---

TIENDE TOONEEL.

Barend.

De baas heeft 't van daag wel loopende, maar hij kan er gerust op aan dat Barend zen eigen van daag niet dood zal werken. Ik zal nog maar liever eens opsteken. (steekt op nieuw zijn sigaar aan) Als alles meeloopt, hebben wij hier een bruiloft in 't verschiet; ik hoop maar, dat 't beter met de luidjes mag afloopen dan met Naatje en mij. (Er wordt geklopt.) Wie mag daar nu weer wezen? Binnen!

---

ELFDE TOONEEL.

Barend, Jozef van Elst.

Jozef v. E.

Dam, wat een kolossale walk is dat from that station naar hier! Tell me fellow is mij oom at home?

Barend. (ter zijde.)

Wat een stoethaspel mag dat wezen? Ik kan hem niet verstaan, al zat ik in zijn mond te schoenlappen.

Jozef.

Tell me, where is mij uncle?

Barend. (ter zijde.)

Ik begrijp er geen laars van. (luid). Uncle? Neen hoor, die woont hier niet, dan ben je verkeerd; hier woont baas van Elst.

Jozef.

Yes van Elst, my oom; tell me directly where he is.

Barend. (ter zijde.)

Ik zal veertien dagen na mijn dood nog buikspreken als ik begrijp, wat die snuiter wil. (luid). Ja, mijn goeie man, ik begrijp er niets van, wat je eigenlijk verlangt.

Jozef.

Ha! I begrijp, you verstoat niet, but I have vijftien years in Amerika geleefd and in al dien time geen Hollandsch gesproken. It is my moeilijk geregeld Hollandsch to speak.

Barend.

15 jaren in Amerika geweest, ha, ha! dan ben je zeker met Jozef hier heen gekomen. Nu, hij is al bij zijn nichtje.

Jozef, (ter zijde.)

I begrijp niet, wat that man bedoelt, (luid). Can you tell me, waar my oom is?

B a r e n d.

Oom, oom, bedoelt u baas van Elst?

J o z e f.

Yes, that is my oom.

B a r e n d, (ter zijde).

Zijn oom? Ik heb nooit gehoord, dat de baas twee neven in Amerika had, (luid). Maar wie is u eigenlijk, als ik vragen mag?

J o z e f.

I ben the neef van master van Elst.

B a r e n d.

Maar hoe heet u dan?

J o z e f.

Dam! I heet Jozef.

B a r e n d.

Jozef, Jozef? Nou, maar dan ben je de rechte Jozef niet, hoor je!

J o z e f.

What meen je, ben I not Jozef?

B a r e n d.

Dat je een Jozef bent, is mogelijk; maar de rechte niet, hoor, want die is in den tuin bij Mina.

J o z e f, (ter zijde).

The man is gek, (luid). Weet je niet my telegram is ontvangen yesterday?

B a r e n d.

Ja er is gisteren wel een telegram van Jozef gekomen, maar hij zelf is hier al een heel poosje gearriveerd.

J o z e f. (ter zijde.)

Gek, fool is that man. (luid) But tell me where is de baas, master van Elst?

B a r e n d.

Hij is even naar de post, maar hij komt dadelijk terug. (presenteert sigaren) Hier mijnheer, steek maar vast eens op. (Jozef steekt een sigaar aan.) Ik wou dat de baas maar kwam, want die kerel vertrouw ik maar half.

J o z e f. (neuriende)

Yankee doodle, enz.

B a r e n d. (ter zijde.)

Wat een gekke parlevinker is dat.

J o z e f.

J will you vertellen een en ander van Amerika till my oom komt.

B a r e n d.

Ja, doe dat; misschien heeft U Naatje er wel ontmoet, ofschoon ik volstrekt niet naar tijding van haar verlang.

J o z e f.

Naatje, what do you mean met Naatje?

B a r e n d.

Ja, weet U, dit was zooveel als mijn huisplaag; maar sedert ik haar kwijt ben, leef ik weer rustig bij baas van Elst. Ik krijg wel eens een standje, maar overigens heb ik 't hier nog al goed.

J o z e f,

Yes, I believ . . . . .

B a r e n d. (hem in de reden val-  
lende).

Stil nou eens even, ik wil heel graag met je praten, maar dan niet zoo op zen Amerikaansch, vat je! Ik versta niet anders dan Hollandsch.

J o z e f.

Well, I will probeeren to speak Hollandsch, but it is me very moeielijk. I will you vertellen dan some things van Amerika. Weet you what de machtigste things zijn in Amerika?

B a r e n d.

Neen ik, mijn goeie man, hoe zou ik dat weten; ik ben er nooit geweest. Hier was Naatje de machtigste, ten minste toen ik nog onder haar pantoffel zuchtte. Sedert zij mij verlaten heeft, heb ik gelukkig een boel rustiger leven.

J o z e f.

Dan was your Naatje een bad wife; but now wil ik je vertellen wat the drie machtigste dingen zijn in Amerika. In de first place is het the almachtige dollar;

wie de meeste dollars heeft in that country, heeft het meest te kommandeeren.

B a r e n d.

Ja, dat is hier ook het geval; wie met Mozes en de profeten kan rammelen, dwingt de halve wereld.

J o z e f.

The second macht in America zijn de machines; men heeft there machines for all things; zelfs kipeieren zijn daar gemaakt met de machine.

B a r e n d.

Ziezoo, die Amerikanen zijn knappe lui; maar als ze mij op zulke eieren wilden trakteeren, zou ik 't spreekwoord eens omkeeren en zeggen: Liever een leegen dop dan een half ei.

J o z e f.

De derde macht in Amerika is de revolver. Bij every oncenigheid trekt men de revolver en doet zoo! (hij haalt een revolver te voorschijn en richt dien op Barend.)

B a r e n d. (achteruit wijkende).

Jakkes kerel, pas op, maak toch geen gekheid met dat gevaarlijke speelgoed! (ter zijde.) Ik wou dat ik van dien snuiter ontslagen was. (hij ziet naar den achtergrond. (luid.) Goddank daar komt de baas.

J o z e f.

Ah, have you seen de baas? that is very good.

---

## TWAALFDE TOONEEL.

De vorigen, van Elst.

van Elst.

Ik ben langer uitgebleven dan mijn plan was, waar is Jozef?

Jozef. (op hem toesnellende)

Here he is, dear uncle; well man hoe gaat 't?

van Elst, (terugtredeude).

Wat man is dat?

Barend.

Hij zegt dat hij Jozef is, maar 't is secuur de rechte Jozef niet.

Jozef.

Kom oom, what is the matter; hebt gij niet ontvangen mijn telegram yesterday?

van Elst.

Ik heb wel een telegram ontvangen, maar die kwam van mijn neef en die is reeds lang hier; hij is thans bij Mina.

Jozef, (ter zijde).

De lui zijn hier gek! But it can be dat hier nog een Jozef is. (luid.) Dear oom, tell me de reden van such a wonderlijke ontvangst.

van Elst, (ter zijde).

Ik weet waarachtig niet wat ik er van denken moet.

---



## DERTIENDE TOONEEL.

De vorigen, de Neev.

Barend, (haastig opkomende).

Mijnheer van Elst, vergeef me, maar ik zou u gaarne even onder vier oogen willen spreken.

Barend, (ter zijde).

Die praat van Mijnheer tegen den baas! Nou zou ik zeggen, dat hij de rechte Jozef niet is.

van Elst, (ter zijde).

Ik begrijp er hoe langer hoe minder van. (luid). Mijne heeren, 't is hier een zonderling geval, wie van u beiden is de neef?

de Neev.

Ik, mijnheer.

Jozef.

Well oom that ben ik. I have 't gezegd, but you schijnt niet te gelooven.

van Elst.

Steek jelui nu niet langer den draak met mij, maar zeg mij, kort en bondig wie is Jozef?

de Neev.

Ik mijnheer.

Jozef.

Ik ben Jozef.

Barend, (ter zijde.)

Ik gaf een dubbeltje en zestien knikkers als ik precies wist, wie de rechte Jozef was.

van Elst, (ter zijde.)

Zou ik een paar gekken in huis hebben of zou ik zelf gek zijn? (luid). Mijneheeren, nu alle gekheid op een stokje, wie is de rechte jozef?

de Neev.

Mijnheer, ik heb de eer mij aan u te presenteeren als de boekhouder en reiziger van de firma Pikdraad & Co. in schoenmakersfournituren, ik . . . .

van Elst.

Dan ben jij de rechte Jozef niet; maar mijnheer, waarom heb je dat niet terstond gezegd? (tot Jozef.) Geef mij de hand, beste jongen, jij bent de rechte Jozef; ik heet je hartelijk welkom in het vaderland.

Jozef.

Thank you dear oom; but hoe have you je kunnen laten foppen door dat man?

van Elst.

Ja, die kerel heeft mij leelijk gefopt. (tot de Neev.) Mijnheer, schaamt gij u niet aldus te handelen? Gij hebt mijn dochter ook nog familiaar weg gekust.

de Neev.

Maar mijnheer, zou ik mij daarvoor schamen? Ik wil 't met alle plezier nog eens herhalen.

van Elst.

Hoe durfdeet gij aan mijn knecht zeggen, dat gij de neef waart en Jozef heette?

de Neev.

Wel Mijnheer, ik heb hem niets anders gezegd dan de waarheid. Zie hier mijn kaartje, (hij geeft een kaartje over).

van Elst, (lezende).

Jozef de Neev. (sprekende). Maar dat is de Neev met een v.

de Neef.

Maar de uitspraak blijft toch gelijk, niet waar?

Jozef.

Jozef de Neev? Dam, gij zijt toch niet my old schoolmakker?

de Neev.

Hoe is uw naam dan?

Jozef.

I am Jozef van Elst. I have vijftien years geweest in Amerika.

Barend. (ter zijde).

Dan is die Amerikaan toch de rechte Jozef.

de Neev. (reikt Jozef de hand).

Dan heet ik u hartelijk welkom hier. Ook ik ben reeds 15 jaren geleden uit deze stad verhuisd. Wij zijn

zeker beiden in dien tijd zeer veranderd, want ik zou u bepaald niet meer herkend hebben.

v a n E l s t. (tot de Neev.)

Mijnheer, u zult mij zeker 't genoeg en wel willen doen mij op te helderen, waarom u hier zooveel verwarring heeft teweeg gebracht?

d e N e e v.

Van harte gaarne, waarde heer! Ik had u liever een en ander onder vier oogen gezegd, maar daar de kogel nu toch eenmaal door de kerk is, zal ik in 't bijzijn van mijn ouden schoolmakker en uw knecht maar alles vertellen. Eenige maanden geleden leerde ik uw dochter kennen en beminnen. Zij beantwoordde mijne liefde, maar vreesde, dat u nooit uw toestemming zoudt geven. Wij onderhielden in 't geheim briefwisseling en zoo had ik Mina bericht, dat ik heden in deze stad moest zijn en haar dan hoopte te bezoeken om u tevens mijne zoetste wenschen mede te deelen.

v a n E l s t.

O die vrouwen!

B a r e n d.

Ja, ja, baas! die zijn wat mans, ik weet het aan Naatje.

d e N e e v.

't Was mij onbekend, dat uw neef hier verwacht werd; maar toen ik bij mijn komst in uw huis bemerkte, dat er nog een pretendent te wachten was en men mij voor

dien persoon hield, maakte ik, ondanks mijn beter gevoel, misbruik van die dwaling en besloot u opheldering te geven van mijn gedrag als ik eerst Mina gesproken had. Thans, mijnheer van Elst, verzoek ik u mij mijn gedrag te willen vergeven en mij de hand te schenken van haar, die ik bovenal bemin.

v a n E l s t.

Wel, wel, dat ik mij zoo kon laten beetnemen! Welnu mijnheer de Neev, daar ik zelf ook eenige schuld aan de vergissing heb, vergeef ik u alles, maar Mina zal nooit de uwe kunnen worden, daar zij bestemd is voor mijn neef Jozef.

B a r e n d (ter zijde).

Dus niet voor Jozef de Neev.

J o z e f.

Dear oom, 't is me een groote eer, but when I kom terug in Amerika I ga trouwen met Miss Ellen Smeaton. Dus geef your daugther to my old schoolmakker Josef de Neev. He was a good boy, toen hij jong was, and is zeker well the same honest man gebleven.

v a n E l s t.

Dat komt alles heel anders uit dan ik verwacht had. Ik kan in dit geval niet zoo spoedig beslissen.

J o z e f.

Een kort besluit is een goed besluit, have I written toen ik was schooljongen. Oom, when you give Mina to Mr. de Neev, dan bied ik hem aan de betrekking

van boekhouder op my kantoor. Kom, speak directly; maak twee menschen happy, maak ze gelukkig.

van Elst.

Welnu, laat ons Mina raadplegen; als zij er niets op tegen heeft, zal ik in Godsnaam maar toestemmen.

de Neev. (drukt van Elst en Jozef de hand).

Dank, waarde heer, hartelijk dank voor dat besluit en U, oude vriend, u dank ik voor uw voorspraak. Uw voorstel neem ik volgaarne aan, op voorwaarde dat Mina ook toestemt.

Barend, (ter zijde).

Nou zal hij toch nog de rechte Jozef worden.

van Elst.

Laten wij haar dan maar dadelijk gaan vragen. Ik geloof wel, dat zij er niets tegen zal hebben in te brengen. Komt, heeren Jozefs, gij zijt van daag beiden mijne gasten. (tot Barend.) Barend, ik geef jou voor van daag vrij, hoor! Je kunt 't er nou ook eens van nemen.

Barend.

't Zal er niet erg an zitten, baas, want Barendje loopt voor de kruissers.

Jozef.

Dear oom, als you 't goed vindt zal Barend ook gast zijn to day, dan kan hij straks ons eens van his wife, the bad Naatje vertellen.

van Elst.

Nou toe dan maar, laat hij dan ook maar mee naar binnen gaan.

Barend.

Dat wil ik graag, baas. Eerst wisten wij niet, wie de rechte Jozef was en nu hebben wij er waarachtig twee. (hij zingt.) (1)

Geachte dames, waarde heeren,  
Twee rechte Jozefs bij elkaar,  
Is wel iets vreemds, want menig meisje  
Denkt: had ik één zoo'n Jozef maar;  
Doch kon ons spel u wat bevallen,  
Schiept gij behagen in den grap,  
Wilt dan, als 't scherm is neergevallen,  
Ons loonen met uw handgeklap.

(De laatste twee regels in koor te herhalen).

---

(1) MELODIE; Daar wordt minder op gelet.

# Lijst van Tooneelstukken,

uitgegeven en te bekomen bij

LAURENS van HULST.

KAMPEN.

Door alle Boekhandelaren te ontbieden.

## TOONEELSPELEN ZONDER VROUWENROLLEN.

102. BATAVUS, *Olaw de Noorman of Friesland in 810*. 7 personen . . . . . 40 Cent.
1. P. F. BRUNINGS, *De Verloren Zoon*. Tooneelspel in 4 bedrijven. Tweede druk. 6 personen. Eenige figuranten. 75 Cts.
2. P. F. BRUNINGS, *De Twee Broeders*. Episode uit het jaar 1600. Tooneelspel in 4 bedrijven. 6 personen. . . f 1.—
3. A. BLANKAART Azn., *Ulrich von Daun, of de mensch wikt, God beschikt*. Tooneelspel in 4 bedrijven naar van Lennep's PLEEGZON. 14 personen . . . . . 60 Cent.
101. GEERKE, *Selim de Neger slaaf*. Tooneelspel in 3 bedrijven. 7 personen . . . . . 65 Cent.
4. J. HOEK, *De Wedergevonden Zoon*. Drama in 3 bedrijven 7 personen. . . . . 50 Cent.
5. J. HOEK, *Eene eerste liefde*. Drama in drie bedrijven. 4 personen. Tweede druk. . . . . 80 Cent.
6. G. HOOGENDOORN Jr., *Liefde en wraak*. Drama in vijf bedrijven. 8 personen. Tweede druk. . . . . 80 Cent.
7. G. HOOGENDOORN Jr., *De Zoon van den Veroordeelde*. Nieuw oorspronkelijk Drama in 5 bedrijven. Tweede druk. 7 personen . . . . . 80 Cent.



8. G. HOOGENDOORN Jr., *De Schipbreukelingen*. Tooneelspel in 3 bedrijven. 7 personen. . . . . 60 Cent.
9. W. J. DE KONING, *Julius von Sassen*. Tooneelspel in 7 tafereelen. Derde druk. 7 personen, 3 figuranten. 65 Ots.
10. RAMIRO, *John Alman*. Oorspronkelijk Drama in twee bedrijven of vier tafereelen, met een voorspel "de Kinderroof". 6 personen. Tweede druk. . . . . 90 Cent.
11. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *Henri Burton, de Vadermoorder*. Tooneelspel in 4 tafereelen en een voorspel. Derde druk. 8 personen . . . . . 80 Cent.
12. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *De wraak eens Vaders*, Tooneelspel in 8 tafereelen. 7 personen, eenige figuranten. Tweede druk . . . . . 95 Cent.
13. T. v. D. STEMPEL, *De Vadervloek of misdaad en wroeging*. Tooneelspel in 8 tafereelen. 10 personen, kan echter door 7 ook opgevoerd worden. Tweede druk. . . . 80 Cent.
14. T. v. D. STEMPEL, *De Vondeling of wraak en berouw*. Geschiedkundig Tooneelspel in 6 tafereelen. 18 personen, (verscheid. rollen kunnen echter gedoubleerd worden.) 80 Ct.
15. T. v. D. STEMPEL, *Het Offer der Verleiding*. Tooneelspel in 5 tafereelen. 5 à 7 personen. Tweede druk. 65 Cent.
16. T. v. D. STEMPEL, *Wraakzucht en Jaloesie of misdaad en straf*. Tooneelspel in 5 tafereelen. 9 à 10 personen. 70 Ots.
17. T. v. D. STEMPEL, *De opkomst van het huis Rothschild*. Tooneelspel in 3 bedrijven. 4 à 8 personen. . . 50 Cent.
18. WIGERSMA, *De wraak der twee weezen*. Oorspronkelijk Drama in 5 bedrijven. 10 personen. . . . . 65 Cent.
19. v. WINTER, *Het beleg der stad Leiden*. Treurspel in 4 bedrijven. 12 personen. . . . . 35 Cent.

#### TOONEELSPELEN MET VROUWENROLLEN.

20. AGATHOCLES, *Herman van Grafshurst*. Historisch Tooneelspel in 4 bedrijven. 7 heeren, 2 dames. . . 55 Cent.
21. J. BROEKHOFF Bz., *De man met het doodshoofd*. Drama in 6 bedrijven. 8 heeren, 3 dames. . . . . 80 Cent.
22. P. F. BRUNINGS, *De twee Broeders*. Episode uit het jaar 1600. Tooneelspel in 4 bedrijven. 6 heeren, 2 dames; de beide damesrollen kunnen door ééne vervuld worden. f 1.

23. J. HOEK, *Een oom uit Amerika*. Tooneelspel in 5 bedrijven. 8 heeren, 5 dames . . . . . f 1.—.
109. TH. KÖRNER, *Zriny*. Treurspel in 5 bedrijven. Metrisch overgezet door J. HOEK. 119 bladz. druks. . . 50 Cent.
24. R. KUIPERS, *De drie kandidaten voor de Tweede Kamer der Staten-Generaal of eene verkiezing in het jaar 1901*. Tooneelspel in 3 bedrijven. 6 à 8 heeren, 3 dames. 90 Cts.
25. H. MULLER, *Adelaide*. Tooneelspel met zang in 1 bedrijf. 3 heeren, 3 dames. . . . . 40 Cent.
26. J. K. DE REGT, *Geld in 't water geworpen*. Oorspronkelijk Tooneelspel in één bedrijf. Opgedragen aan de Tooneel-Vereeniging "Harmonie" te Leiden. 4 heeren, 2 dam. 50 Ct.
27. J. K. DE REGT, *De Goochelaar en zijn dochter*. Tooneelmschets met zang in één bedrijf. 5 heeren, 3 dames. 45 Ct.
112. W. C. ROYAARDS, *Jarvis, de eerlijke man*. Tooneelspel in 2 bedrijven. Naar het Duitsch. 6 heeren, 2 dames; eenige figuranten. . . . . 80 Cent.
110. FRIEDRICH VON SCHILLER, *Willem Tell*. Tooneelspel in 5 bedrijven. Metrisch overgezet door J. HOEK. 155 bladz. druks. . . . . 50 Cent.
28. B. G. STEMPELS, *Nacht- en Uchtendschemering*. Historisch Drama in 6 tafereelen. Opgedragen aan het Genootschap "Eloquentia" te Arnhem. 18 heeren, 1 dame. . . f 1.—.
29. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *Rudolf, of Broeder en Zuster*. Tooneelspel met Zang in 3 tafereelen. 4 heeren, 2 à 3 dames. . . . . 60 Cent.
30. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *Liefde voor het Vaderland. Eene herinnering aan 1830 en 1831*. Dram. schets in 3 bedrijven. 6 heeren, 1 of 2 dames. . . . . 60 Cent.
31. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *Arthur de Beaumont, de Franc-tireur van Neufville*. Oorspronkelijk Drama in 3 bedrijven. 5 heeren, 1 dame, eenige figuranten . . . . . 60 Cent.
32. T. v. D. STEMPEL, *Eleonore. Moeder en Dochter*. Tooneelspel in 6 tafereelen. 10 heeren, 3 dames. . . . 90 Cent.
33. T. v. D. STEMPEL, *Iwan de lijfeigene of de vloek der armen*. Tooneelspel in 5 tafereelen. 7 heeren, 2 dames. 60 Cent.
34. T. v. D. STEMPEL, *De Markies de Gercourt*. Tooneelspel in 3 bedrijven en een voorspel, 7 heeren, 2 dames. 60 Cent.

35. *Een vijand van vooruitgang, of Julia uit den Westerberg.*  
Drama in 6 tafereelen. 6 à 10 heeren, 1 dame. 70 Cent.

BLIJSPELEN ZONDER DAMESROLLEN.

36. ENGEL AFMAN, *Een trek uit de loterij, of de gefopte schoonouders.* Oorspronkelijk blijspel in 3 bedrijven. 10 personen. . . . . 60 Cent.
104. HARTGERINK, *De Bloedzuigers.* Blijspel met zang in één bedrijf. 4 personen. . . . . 40 Cent.
111. D. B. VAN HEUVEN, *Getrouwd en niet getrouwd.* Blijspel in één bedrijf. 4 personen. . . . . 35 Cent.
37. J. HOEK, *Een oom uit Californië.* Blijspel in 3 bedrijven. 6 à 8 personen. . . . . 60 Cent.
38. *Eene kapitule vrsenis of de Corsicaansche bloedwraak.*  
Kluchtspel in één bedrijf. 5 personen. . . . . 35 Cent.
106. METS, *Flik en Flok in de klem.* Blijspel met zang in één bedrijf. 6 personen. . . . . 35 Cent.
39. DE L., *Men kent den vogel aan het gevederte, of de Dansmeester Hoogheid.* Blijspel in één bedrijf. 5 à 7 personen. 40 Cent.
40. J. K. DE REGT, *De hoed van Napoleon.* Oorspronkelijk blijspel met zang in één bedrijf. 7 personen. . . . 60 Cent.
41. J. K. DE REGT, *De Klopgeest of een St. Nicolaasgrap.* Blijspel in één bedrijf. 8 personen. . . . . 60 Cent.
42. J. K. DE REGT, *Bij de rederijkers, of drie om eene bruid.*  
Blijspel in één bedrijf. Opgedragen aan de Rederijkerskamer "van Lennep" te Leiden. 7 personen. . 60 Cent.
43. J. K. DE REGT, *De Liverij-Club.* Oorspronkelijk blijspel met zang in één bedrijf. 7 personen. . . . . 60 Cent.
44. SERVAAS DE BRUIN, *De Notarisklerk.* Kluchtspel in één bedrijf. Derde druk. 10 personen, waaronder echter slechts 6 hoofdpersonen, de overigen van minder betekenis. . . . . 50 Cent.
45. A. A. V. D. STEMPEL JR., *Jeremias Pieterman, of wat is het lastig als men geen geld heeft.* Blijspel in één bedrijf. 7 personen. . . . . 35 Cent.
46. A. A. V. D. STEMPEL JR., *Napoleon als metselaar of de ontvluchting van het fort Ham.* Blijspel in één bedrijf. 5 personen. . . . . 35 Cent.

47. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Het keizerrijk op de flesch, of Napoleon op een hooizolder*. Oorspronkelijk blijspel in 2 bedrijven. 8 personen. Derde druk. . . . . 40 Cent.
48. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Liefde, Vriendschap en List, of de uitwerking van het extractum lingua vivum*. Blijspel in één bedrijf. 4 personen . . . . . 35 Cent.
49. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Liberaal en Conservatief, of de verkiezings-rage*. Blijspel in één bedrijf. Tweede druk. 6 personen, benevens eenige figuranten. . . . . 35 Cent.
50. A. A. v. D. STEMPEL JR., *De vriend tegen wil en dank*. Blijspel in één bedrijf. 5 personen. . . . . 35 Cent.
51. A. A. v. D. STEMPEL JR., *De Liefhebberij-Comédie in de war*. Blijspel in 1 bedrijf. 5 personen . . . . . 35 Cent.
52. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Wie is de Prins?* Blijspel in 1 bedrijf. 6 personen . . . . . 35 Cent.
53. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Hij moet duelleeren*. Blijspel in 1 bedrijf. 6 personen . . . . . 35 Cent.
54. UZIPETUS, *Vier nieuwe palcken*. Oorspronkelijk blijspel in 2 afdelingen. 8 personen. Derde druk . . . . . 40 Cent.
55. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Wit en Zwart of wie is de graaf?* Blijspel in 1 bedrijf. 6 personen . . . . . 35 Cent.
56. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Die was komiek of zoo werd een schoonpapa gefopt*. Blijspel in 2 bedrijven. 6 personen. Tweede druk . . . . . 35 Cent.
57. A. A. v. D. STEMPEL JR., *100 jaar te vroeg geboren*. Blijspel in 1 bedrijf voor 2 personen . . . . . 35 Cent.
58. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Een wurtje in eene kiesvereening, of hij moet Candidaat worden*. Oorspronkelijk blijspel in 2 bedrijven. 9 personen . . . . . 35 Cent.
59. A. A. v. D. STEMPEL JR., *De repetitie van een liefhebberij-tooneel*. Kluchtspel in 1 bedrijf. 11 personen. . . . . 40 Cent.
60. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Weg met de emancipatie, of zonder vrouwen is geen leven*. Oorspronkelijk kluchtspel in 1 bedrijf. 7 personen. Derde druk. . . . . 35 Cent.
61. T. v. D. STEMPEL, *Een ongelukkig minnaar of de mislukte liefdesverklaring*. Blijspel in 1 bedrijf. 5 personen. . . . . 35 Cent.
62. T. v. D. STEMPEL, *Verkeerd bezorgd*. Blijspel in 1 bedrijf. 5 personen . . . . . 35 Cent.

63. T. v. D. STEMPEL, *De erfgenamen van Oom Nickel of wie het laaist licht, lacht het best.* Oorspronkelijk blijspel in 2 bedrijven. 6 personen . . . . . 35 Cent.
64. T. v. D. STEMPEL, *Twee oude gekken in de klem of het neefje van de heeren Pompoen.* Kluchtspel in een bedrijf. 4 personen . . . . . 35 Cent.
65. T. v. D. STEMPEL, *Een schildwacht zonder knevels.* Kluchtspel in een bedrijf. 5 personen . . . . . 40 Cent.
66. TUBANTUS, *De commune te Vreesveld.* Blijspel in een bedrijf. 7 personen . . . . . 40 Cent.
67. *De vingerhoed.* Blijspel in 2 bedrijven. Opgedragen aan de Rederijkerskamer "Polyhymnia" te Zutphen. 6 personen. 50 Cent.
113. W. METS Fz. *Schuiven gaan ze.* Blijspel met zang in een Bedrijf . . . . . 50 Cent.

#### BLIJSPELEN MET VROUWENROLLEN.

68. K. AARTSMA, *De candidaten voor den gemeenteraad.* Blijspel in 3 bedrijven. 8 à 12 heeren, 4 dames . 60 Cent.
69. P. F. BRUNINGS, *Een rendez-vous.* Blijspel in 3 bedrijven. 3 heeren, 3 dames . . . . . 80 Cent.
70. CH. F. VAN DUIJL, *Van Scylla in Charybdis.* Oorspronkelijke Comedie in 4 bedrijven. 5 heeren, 3 dames. f 1,25.
71. *Graaf Stucadoor.* Blijspel in een bedrijf. 4 heeren, 1 dame. 35 Cent.
72. *Het bezoek van den dokter.* Blijspel in één bedrijf. 2 heeren, 2 dames, 2 meisjes . . . . . 30 Cent.
73. DE L., *Hierna beter, of de bureu en de neef uit Parijs.* Blijspel in 2 bedrijven. 4 heeren, 2 dames. . . . . 40 Cent.
74. DE L., *De Proef.* Oorspronkelijk blijspel in 2 bedrijven. 5 heeren, 2 dames. . . . . 40 Cent.
75. WILLEM ROIJAARDS, *Van over den muur.* Blijspel in één bedrijf. 2 heeren, 1 dame. . . . . 35 Cent.
105. ROIJAARDS, *Een ieder het zijne of het huisselijk evenwicht.* Blijspel in één bedrijf. 3 heeren, 3 dames. . . 40 Cent.
107. ROIJAARDS, *Een plezierige avond.* Soloscène voor eene dame . . . . . 25 Cent.

108. ROIJAARDS, *Mijn Gelukster*. Blijspel in één bedrijf. 3 heeren, 2 dames. . . . . 50 Cent.
76. J. K. DE REGT, *De twee Marktentsters*. Episode uit den Duitsch-Franschen oorlog. Blijspel met zang in één bedrijf. 8 heeren, 4 dames. . . . . 40 Cent.
77. SAGLIÈRO, *De Emancipatie der vrouw, of eene vergadering ten huize van Mevrouw Pompadourella tot Mutsenlint*. Kluchtspel in één bedrijf voor Bruiloft of Liefhebberijtooneel. 10 heeren, 7 dames; ook uitvoerbaar met 4 à 5 dames en 5 à 7 heeren, (zie schrijvers aantekening.) 45 Cts.
78. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *Een kijkje in de keuken of zoo spelen knechten en meiden de baas*. Blijspel met zang in 3 bedrijven. 7 heeren, waarvan 5 hoofdpersonen, 6 dames waarvan 3 hoofdpersonen. Tweede druk. . . . . f 1.—.
79. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *De Wraak van een Kleermaker*. Oorspronkelijk blijspel met zang in 3 tafereelen. Opgedragen aan den heer N. JUDELS. 3 heeren, 3 dames. 50 Cts.
80. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *De Zaakwaarnemer*. Blijspel in één bedrijf. 6 heeren, 1 dame . . . . . 35 Cent.
81. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *De knecht van twee meesters of een dag vol vergissingen*. Kluchtspel in één bedrijf. 4 heeren, 1 dame (deze rol wordt echter door een heer vervuld). 35 Ct.
82. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *Veertig jaar getrouwd of een echtscheiding op den ouden dag*. Blijspel in één bedrijf. 3 heeren, 1 dame. . . . . 35 Cent.
103. T. v. D. STEMPEL, *Rijkdom en Kunst of liefde overwint alles*. Blijspel met zang in drie bedrijven, 4 heeren, 2 dames. . . . . 50 Cent.
83. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *Markiezin en Modemaakster of een kleermaker van adel*. Blijspel in één bedrijf. 1 heer en 1 dame. . . . . 35 Cent.
84. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *De vrek, niet van Molière. maar zoo als men ze nog aantreft*. Blijspel in één bedrijf, 5 heeren, 1 dame . . . . . 35 Cent.
85. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *Verstrooidheid*. Blijspel in één bedrijf. 4 heeren, 1 dame. . . . . 35 Cent.
86. A. A. v. D. STEMPEL Jr., *Ik ben naar het Vondelsfeest geweest*. Blijspel in één bedrijf. 4 heeren, 1 dame 35 Cent.

87. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Eén dag getrouwd en mijn vrouw is zock.* Blijspel in één bedrijf. 5 heeren, 1 dame 35 Cent.
88. A. A. v. D. STEMPEL JR., *Het verworpen handschrift of wat vermag de liefde niet.* Blijspel in één bedrijf. 4 heeren, 1 dame . . . . . 35 Cent.
89. A. A. v. D. STEMPEL JR., *De korporaal en het dienstmeisje.* Blijspel in één bedrijf. 3 heeren, 1 dame; eenige figuranten . . . . . 35 Cent.
90. T. v. D. STEMPEL, *Het uithangbord van meester Jeremias.* Blijspel met zang in één bedrijf. 5 heeren, 2 dames . . . . . 35 Cent.
91. T. v. D. STEMPEL, *Een jaloesche vrouw.* Blijspel met zang in één bedrijf. 4 heeren, 2 dames . . . 40 Cent.
92. T. v. D. STEMPEL, *Een rentenier die een schoonzoon zoekt.* Blijspel in 1 bedrijf. 4 heeren, 1 dame . . . . . 35 Cent.
93. T. v. D. STEMPEL, *Eene waarschuwing voor ijverzuchtige mannen.* Blijspel in 1 bedrijf. 3 heeren, 1 dame 35 Cent.
94. T. v. D. STEMPEL, *De huwelijkscandidate.* Blijspel in 1 bedrijf. 3 heeren, 2 dames . . . . . 35 Cent.
95. T. v. D. STEMPEL, *Zoo oud en nog verliefd of beter laat dan nooit getrouwd.* Blijspel in 1 bedrijf. 2 heeren, 2 dames . . . . . 35 Cent.
96. BIRCH-PFEIFFER, *De student uit Jena.* Karakterschets in een bedrijf. 3 heeren, 2 dames . . . . . 35 Cent.
97. *Van het huwelijksreisje terug of de nieuwsgierige schoonmoeder.* 3 heeren, 2 dames . . . . . 35 Cent.
98. T. v. D. STEMPEL, *Vauxhall.* Verzameling van coupletten, voordrachten, blijspelen enz. voor bruiloften, Soiréen enz., met gedrukte muziek en zang . . . . . 90 Cent.
99. A. A. v. D. STEMPEL JR., *De Welkome Gast.* Verzameling van liederen, komische voordrachten, blijspelen enz., bijzonder geschikt voor bruiloften, partijen en vriendenkringen. 92 bladzijden. . . . . 60 Cent.
100. *Pegausje in de dorpskroeg. Model-Reglement voor Rederijkerskamers ten platten lande,* door een ex-Rederijker, met circa 40 platen. . . . . 50 Cent.

Deze lijst vermeldt het getal personen die benoodigd zijn voor de opvoering van de, bij LAURENS VAN HULST te Kampen verschenen,

## Tooneelstukken.

De titels zijn hier kort medegedeeld met vermelding van het nummer waaronder zij te vinden zijn in den algemeenen Catalogus.

### STUKKEN VOOR 1 ROL.

	Nummer v. d. Catalogus.	Prijs.	Heeren.	Dames.
Een plezierige avond. Soloscène	107	0.25	—	1

### STUKKEN VOOR 2 ROLLEN.

100 jaar te vroeg geboren. Blijspel.	57	0.35	2	—
Markiezin en modemaakster.	83	0.35	1	1

### STUKKEN VOOR 3 ROLLEN.

Van over den muur.	75	0.35	2	1
--------------------	----	------	---	---

### STUKKEN VOOR 4 ROLLEN.

Eene eerste liefde.	5	0.80	4	—
De opkomst van het huis Rothschild.	17	0.50	4	—
De bloedzuigers. Blijspel met Zang.	104	0.40	4	—
Liefde, Vriendschap en list.	48	0.35	4	—
Twee oude gekken in de klem.	64	0.35	4	—
Een echtscheiding op den ouden dag.	82	0.35	3	1
De korporaal en het dienstmeisje.	89	0.35	3	1
Waarschuwing v. ijverz. mannen.	93	0.35	3	1
Zoo oud en nog verliefd.	95	0.35	2	2

### STUKKEN VOOR 5 ROLLEN.

Het offer der verleiding.	15	0.65	5	—
Eene kapitale erfenis.	38	0.35	5	—
Men kent den vogel.	39	0.40	5	—
Napoleon als metselaar.	46	0.35	5	—
De vriend tegen wil en dank.	50	0.35	5	—
De liefhebberij-comedie in de war.	51	0.35	5	—
Een ongelukkig minnaar.	61	0.35	5	—
Verkeerd bezorgd.	62	0.35	5	—
Een schildwacht zonder knevels.	65	0.40	5	—
Schuiven gaan ze.	113	0.50	5	—



	Nummer v. d. Catalogus.	Prijs.	Heeren.	Dames.
Graaf Stucadoor.	71	0.35	4	1
Mijn gelukster.	108	0.50	3	2
De knecht v. twee meesters.	81	0.35	4	1
Verstrooidheid.	85	0.35	4	1
Ik ben naar het Vondelsfeest gew.	86	0.35	4	1
Het verworpen handschrift.	88	0.35	4	1
Een rentenier die schoonzoon zoekt.	92	0.35	4	1
De huwelijkskandidaat.	94	0.35	3	2
De student uit Jena.	96	0.35	3	2
Van het huwelijksreisje terug.	97	0.35	3	2

## STUKKEN VOOR 6 ROLLEN.

Brunings, De verloren Zoon.	1	0.75	6	—
» de twee broeders.	2	1.—	6	—
John Alman met voorspel Kinderroof.	10	0.90	6	—
De opkomst huis Rotschild.	17	0.50	6	—
Adelaide.	25	0.40	3	3
Geld in 't water geworpen.	26	0.50	4	2
Broeder en zuster.	29	0.60	4	2
Arthur de Beaumont.	31	0.60	5	1
Een oom uit Californie.	37	0.60	6	—
Flik en Flok in de klem.	106	0.35	6	—
Liberaal en Conservatief.	49	0.35	6	—
Wie is de Prins?	52	0.35	6	—
Hij moet duelleeren.	53	0.35	6	—
Wit en zwart.	55	0.35	6	—
Die was komiek.	56	0.35	6	—
De erfgenamen v. Oom Nikkel	63	0.35	6	—
De vingerhoed.	67	0.50	6	—
Schuiven gaan ze.	113	0.50	6	—
Een rendez-vous.	69	0.80	3	3
Het bezoek van den dokter.	72	0.30	2	4
Hierna beter.	73	0.40	4	2
Een ieder het zijne.	105	0.40	3	3
Wraak v. een kleermaker.	79	0.50	3	3
Rijkdom en kunst.	103	0.50	4	2
De vrek, niet van Moliere.	84	0.35	5	1
Een dag getrouwd en . . . .	87	0.35	5	1
Een jaloersche vrouw.	91	0.40	4	2

## STUKKEN VOOR 7 ROLLEN.

Friesland in 810.	102	0.40	7	—
de Negerslaaf.	101	0.65	7	—

	Nommer v. d. Catalogus.	Prijs.	Heeren.	Dames.
De wedergevonden Zoon.	4	0.50	7	—
De Zoon v. d. Veroordeelde.	7	0.80	7	—
De schipbreukelingen.	8	0.60	7	—
Julius van Sassen.	8	0.65	7 en 3 fig.	
De wraak eens vaders.	12	0.95	7 en eenige figuranten.	
De Vadervloek.	13	0.80	7 à 10 pers.	
Het offer der verleiding.	15	0.65	7 à 5 pers.	
Broeder en zuster.	29	0.60	4	3
Liefde voor het Vaderland	30	0.60	6	1 of 2
Een vijand v. vooruitgang.	35	0.70	6	1
Men kent den vogel aan.	39	0.40	7 à 5	—
De Hoed v. Napoleon.	40	0.60	7	—
Drie om eene bruid.	42	0.60	7	—
De Liverij-club.	43	0.60	7	—
Wat is het lastig als men geen geld heeft	45	0.35	7	—
Weg met de Emancipatie.	60	0.35	7	—
De commune te Vreesveld.	66	0.40	7	—
De proef.	74	0.40	5	2
De zaakwaarnemer.	80	0.35	6	1
Uithangbord v. Jeremias.	90	0.35	5	2

## STUKKEN VOOR 8 ROLLEN.

Liefde en Wraak.	6	0.80	8	—
Burton, de Vadermoorder.	11	0.80	8	—
De opkomst huis Rotschild.	17	0.50	8	—
De twee broeders.	22	1.—	6	2
De Goochelaar en zijne dochter.	27	0.45	5	3
Jarvis de eerlijke man.	112	0.80	6	2
Liefde voor het vaderland.	30	0.60	6	1 of 2
De Franctireur van Neufville.	31	0.60	5	1
			2 figuranten.	
Een oom uit Californie.	37	0.60	8	—
De kloppeest.	41	0.60	8	—
Napoleon op een hooizolder.	47	0.40	8	—
Liberaal en conservatief.	49	0.35	8 à 6	—
Vier nieuwe pakken.	54	0.40	8	—
Van Scylla in Charybdis.	70	1.25	5	3
Een kijkje in de keuken.	78	1.00	7 à 5	6 à 3

## STUKKEN VOOR 9 ROLLEN.

Wraakzucht en Jaloezie.	16	0.70	9 à 10—	
Herman van Grafhurst.	20	0.55	7	2

	Nommer v. d. Catalogus.	Prijs.	Heeren.	Dames.
De 3 kandidaten 2e Kamer.	24	0.90	6 à 8	3
Iwan de lijfeigene.	33	0.60	7	2
De Markies de Gercoort.	34	0.60	7	2
Een uurtje in eene kiesvereeniging.	58	0.35	9	—

## STUKKEN VOOR 10 ROLLEN.

De Wraak eens vaders.	12	0.95	10 à 7	—
De vadervloek.	13	0.80	10 à 7	—
Wraakzucht en Jaloezie.	16	0.70	10 à 9	—
De Wraak der 2 Weezen.	18	0.65	10	—
Jarvis de eerlijke man.	112	0.80	8 à 6	2
Een trek uit de loterij.	36	0.60	10	—
De Notarisklerk.	44	0.50	10	—
De Emancipatie der vrouw.	77	0.45	5	5

## STUKKEN VOOR 11 ROLLEN.

De man met het doodshoofd.	21	0.80	8	3
Drie kandidaten Tweede Kamer.	24	0.90	8	3
Een vijand v. vooruitgang.	35	0.70	10 à 6	1

## STUKKEN VOOR 12 ROLLEN.

Het beleg van Leiden.	19	0.55	7	2
De kandidaten v. d. Gemeenteraad.	68	0.60	8	4
De twee Marketentsters.	76	0.40	8	4

## STUKKEN VOOR 13 ROLLEN.

Een oom uit Amerika.	23	1.00	8	5
Moeder en dochter.	32	0.90	10	3
Een kijkje in de keuken.	78	1.00	7 à 5	6 à 3

## STUKKEN VOOR 14 ROLLEN.

De mensch wikt, God beschikt.	3	0.60	14	—
De Vondeling.	14	0.80	18 à 14	—
De kandidaten v. d. Gemeenteraad.	68	0.60	10 à 12	4

## STUKKEN VOOR 17 ROLLEN EN MEER.

De Emancipatie der vrouw.	77	0.45	10	7
De Vondeling.	14	0.80	18	—
Nacht- en Uchtendschemering.	28	1.00	18	1

